



GUIDE D'UTILISATION | INSTRUCTION MANUAL

ÉPOXY 100% SOLIDES 2 COMPOSANTES KIT POUR PLANCHER DE GARAGE

2-PART EPOXY 100% SOLIDS GARAGE FLOOR KIT

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU COMMENTAIRES,
CONTACTEZ-NOUS.

IF YOU HAVE QUESTIONS OR COMMENTS,
CONTACT US.

contact@magicresin.ca
www.MagicResin.ca

ENGLISH

Thank you for choosing a MagicResin product!

Please take a moment to read this manual before applying your epoxy coating. Understanding the safety warnings and cautions is important before starting. Knowing the correct application information will help you maximize durability.

(TABLE 1a) SPECIFICATIONS:

Mixing duration	Max. 1 min. with a drill mixer (low) or 3 min. by hands
Working time	About 25-30 minutes
Dry to park	After 3 days
Coverage	~200 sq.ft (8 mils) (per gallon mixed)
Tools clean up	Xylene or acetone

HOW TO PREPARE THE SURFACE:

Remove dirt, dust, and loose paint by sweeping or vacuuming. Remove oil, dirt, grease, and other chemical contaminants by cleaning with a concrete degreaser according to the degreaser manufacturer's instructions. Rinse off with water.

New, uncoated concrete: New concrete must be allowed to cure for at least 30 days prior to epoxy coating application. Clean concrete with a solution of 1 part muriatic acid and 3 parts water following the manufacturer's instructions and recommended safety precautions. The acid treatment will not be effective if the concrete has not been cleaned and degreased.

⚠ ATTENTION:

Always wear gloves, a NIOSH respirator, and protective goggles for this step. Always add acid to water and not water to acid. Adding water to acid could cause an explosive reaction that can spray you with the mixture and burn your skin.

Do not allow the acid solution to dry on the concrete. Rinse immediately and thoroughly three times and allow concrete to dry. Very dense, non-porous, or chemically treated concrete may require sanding (using a diamond concrete grinder) to ensure good adhesion of the coating. Determine the porosity by pouring 1oz of water on the concrete. If water seeps in, the surface is porous enough for coating. If water beads on the concrete, the surface is not porous and abrasive treatment is warranted. The presence of laitance (fine particles or white patches) will also require sanding.

Previously coated concrete: High gloss or hard coatings should be lightly sanded to ensure maximum adhesion. Our coating should not lift the existing coating, but compatibility cannot be guaranteed. Loose cement and previous paint layers should also be removed as much as possible.

For every type of surface: A epoxy-based concrete patch compound should be used to repair damaged floor areas and cracks. Exposed cracks may cause applied epoxy coating to peel off. Refer to the filling compound's instructions for details.

HOW TO MIX THE COMPONENTS:

Pour base component "A" into an unused 5-gallon plastic bucket. It is essential to mix the base and the activator using a 3" Jiffler mixer or a spiral plunging paint mixer. Immediately add the activator "B" and mix at 350-500 rpm for no more than 1 minute (or 3 min. by hands). Scrape the sides and bottom of the bucket while mixing. Do not overmix or use higher speeds. This can introduce air into the mix and trap air bubbles in the final coating.

heat will build up and shorten the pot life and your working time, which may be hazardous. Ambient temperature may affect the pot life and your working time. Refer to the "ambient temperature / pot life" table in these instructions. When mixed, pour onto the floor before the maximum pot life time (see table).

TIP: Do not scrap the sides or bottom of the container when pouring out. Use only the mixture that flows out naturally from the container. Do not turn the container over to drip mixture onto the floor. This could result in the application of a poorly activated mixture which will create soft areas in the final coating.

(TABLE 2a) POT LIFE:

Time for mixture to gel in a container.

15 to 19°C	15 minutes
20 to 25°C	10 minutes
26 to 30°C	5 minutes

APPLICATION METHOD:

Apply only when ambient air, floor surface and exterior air temperatures are between 60-88°F (15-31°C). Due to the short pot life, it is recommended to limit the coating application to small sections. One gallon can cover 200 to 250 square feet at 8 mil film thickness. For optimal product performance, an 8 mil film thickness is required. This can be achieved with a single coat; however, on bare concrete there is a risk of outgassing for small pinholes and voids in the concrete as the coating cures, which can form air bubbles in the finish. To reduce the risk of outgassing bubbles, the concrete can be covered with a first thin coat of epoxy. If bubbles do form during application, use a heat gun while the mixture is still wet to liquefy the epoxy which releases the bubble. The risk of outgassing bubbles can also be reduced by limiting the application of the coating during times of the day when temperatures may rise significantly.

For areas over 150 square feet, work in 100 square foot sections. Pour thin strips of the mixture onto the floor. Use a notched rubber squeegee and/or a 3/8" thick lint-free roller with a phenolic core (epoxy compatible). To spread the product evenly across the entire section, move the squeegee gently and slowly to avoid trapping air bubbles in the epoxy film. Make all final passes parallel and in the same direction. Do not over roll or touch up the product after the final passes are made. This could cause color variations.

NOTE: Change the roller sleeve every 30 minutes and always mount it to the roller frame in the same direction.

(TABLE 3a) WORKING TIME:

Time for mixture to gel on the floor according to room temperature.

16 to 25°C	30 minutes
25 to 30°C	25 minutes

After you complete one section, repeat the process on the adjacent section, overlapping the previous application by about 6 inches to blend the coating. Natural breaks in the floor, such as control or expansion joints, should be used as stopping points if the entire floor cannot be completed in one day.

DECORATIVE FLAKES:

The MagicResin 100% solids epoxy can be applied with or without flakes. If you choose to use decorative flakes, immediately after applying a section of epoxy, sprinkle the area with flakes by tossing them in the air. Do not throw flakes directly on the ground or drop them; doing so will prevent a uniform appearance.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi un produit MagicResin!

Veillez prendre un moment pour lire ce manuel avant d'appliquer votre revêtement époxy. Il est important de comprendre les avertissements et les précautions de sécurité avant de commencer. Connaître les informations d'application correctes vous aidera à maximiser la durabilité.

(TABLE 1b) SPÉCIFICATIONS:

Durée de malaxage	Max. 1 min. avec une perceuse (low) ou 3 min. à la main
Temps de travail	Environ 25-30 minutes
Sec pour stationner	Après 3 jours
Couverture	~200 p.c. (8 mils) (par gallon mélangé)
Nettoyage des outils	Xylène ou acétone

COMMENT PRÉPARER LA SURFACE:

À l'aide d'un aspirateur, éliminer les saletés, la poussière et la peinture lâche. Nettoyer la surface de manière à éliminer toute saleté, toute trace d'huile et de graisse, et tout contaminant chimique. Pour ce faire, utiliser un dégraissant pour béton en prenant soin de bien suivre le mode d'emploi du fabricant. Rincer la surface à l'eau.

Nouvelle surface de béton nue: Pour procéder à l'application de l'enduit d'époxy, il est important que la dalle de béton ait été coulée depuis au moins 30 jours. Après le nettoyage, utiliser une solution d'acide chlorhydrique (une partie d'acide chlorhydrique pour trois parties d'eau) en suivant les directives et les mesures de sécurité recommandées par le fabricant. Cette solution ne produira pas les résultats escomptés si le béton n'a pas d'abord été nettoyé à l'aide d'un dégraissant.

ATTENTION:

Lors de cette étape, toujours porter des gants, des lunettes de protection et un appareil de protection respiratoire NIOSH. L'acide doit être ajouté à l'eau, et non l'inverse. Si l'eau est versée dans l'acide, cela peut donner lieu à une réaction chimique explosive entraînant des éclaboussures pouvant brûler la peau.

Ne pas laisser la solution d'acide sécher sur le béton. Il faut rincer immédiatement et abondamment la surface à trois reprises, puis la laisser sécher. Il pourrait s'avérer nécessaire de sabler (à l'aide d'une ponceuse à disque diamant) les surfaces de béton très denses, non poreuses ou traitées chimiquement afin d'assurer une bonne adhérence de l'enduit.

Pour déterminer la porosité du béton, y verser 30 ml (1 oz) d'eau. Si la surface imbibe l'eau, c'est qu'elle est suffisamment poreuse pour l'enduit. Si l'eau perle à la surface, c'est que la surface n'est pas assez poreuse; il faut alors effectuer un traitement abrasif. Un tel traitement est également nécessaire s'il y a des traces de laitance (fines particules ou taches blanches).

Surface de béton déjà recouverte d'enduit: Pour les enduits ultra brillants ou à couche dure, il faut poncer légèrement la surface pour assurer une adhérence maximale. Notre enduit ne devrait pas faire soulever l'enduit déjà en place. Il est toutefois impossible de garantir la compatibilité des produits. Il faut également éliminer toutes les particules de ciment détachées et enlever autant que possible les couches de peinture déjà en place.

Peu importe la surface: Utiliser un composé de ragréage à base d'époxy pour réparer les fissures et les endroits abîmés sur la surface. Les fissures à la surface pourraient faire en sorte que l'enduit d'époxy s'écaille. Consulter le mode d'emploi du composé de ragréage pour de plus amples renseignements.

COMMENT MÉLANGER LES COMPOSANTES:

Verser le produit A dans un seau en plastique propre de 5 gallons. Il est essentiel d'utiliser un malaxeur de type Jiffler (8 cm/3 po) ou un mélangeur à peinture en spirale pour mélanger la base. Ajouter immédiatement l'activateur B et malaxer à une vitesse de 350 à 500 tours par minute pendant pas plus de 1 min. avec une perceuse (3 min. à la main) Racler les surfaces intérieures du seau (les côtés et le fond) pendant le malaxage. Éviter de trop malaxer et ne pas malaxer à des vitesses supérieures à celles indiquées ci-dessus. Autrement, de l'air peut s'introduire dans le mélange et des bulles d'air peuvent se former dans l'enduit lors du durcissement. Le mélange doit être versé directement au sol; éviter de le verser dans un bac à peinture. Cela entraînerait une production de chaleur et viendrait réduire la durée de conservation en pot et d'emploi, ce qui peut être dangereux. La température ambiante peut influencer sur la durée de conservation en pot et d'emploi. Voir le tableau présentant les températures ambiantes et la vie en pot. Lorsque mélangé, versez sur le sol avant le délai maximal de vie en pot (voir tableau).

REMARQUE: Ne pas racler les côtés ni le fond du seau. N'utiliser que ce qui s'écoule naturellement du seau. Ne pas retourner le seau pour faire égoutter le mélange au sol. Cette portion du mélange pourrait ne pas être bien activée; il pourrait ainsi se former des endroits mous sur la surface à la fin du processus.

(TABLE 2b) VIE EN POT:

Temps pour que le mélange se gélifie dans un contenant selon la température de la pièce.

15 à 19°C	15 minutes
20 à 25°C	10 minutes
26 à 30°C	5 minutes

MÉTHODE D'APPLICATION:

Lors de l'application, la température ambiante, celle de la surface de béton et la température extérieure doivent être de 15°C à 31°C (de 60°F à 88°F). Comme le mélange a une courte durée d'emploi, on recommande d'effectuer l'application par petites sections. Un gallon peut couvrir de 19 m² à 23 m² (de 200 pi² à 250 pi²). L'épaisseur recommandée pour assurer la performance optimale du produit est de 8 mils (0,2mm).

L'application peut se faire en une seule couche. Cela dit, sur les surfaces de béton nues, il y a risque de formation de piqûres et de bulles d'air en raison du dégazage du béton lors du durcissement de l'enduit. Pour réduire ce risque, il est possible d'appliquer d'abord une mince couche d'époxy sur la surface de béton.

ASTUCE: Si des bulles se forment lors de l'application, pendant que le mélange est encore humide, utiliser un pistolet thermique pour liquéfier l'enduit de manière à libérer les bulles. Une autre façon de réduire le risque de formation de bulles en raison du dégazage est d'éviter d'effectuer l'application durant les moments de la journée où la température est susceptible de grimper de façon considérable.

(TABLE 3b) TEMPS DE TRAVAIL:

Temps pour que le mélange se gélifie au sol selon la température de la pièce.

16 à 25°C	30 minutes
25 à 30°C	25 minutes

Pour les surfaces de plus de 14 m² (150 pi²), effectuer l'application par sections de 9 m² (100 pi²). Verser le mélange sur la surface en traçant d'étroites lisières. Utiliser un racloir édenté en caoutchouc ou un rouleau non pelucheux à noyau phénolique (compatible avec l'époxy) d'une épaisseur de 10 mm (3/8 po). Pour disperser le produit uniformément sur la surface, déplacer le racloir doucement et tranquillement pour éviter de piéger des bulles d'air dans la couche d'époxy. Les derniers mouvements doivent être effectués de manière parallèle et dans la même direction. Ensuite, ne pas repasser le racloir ou le rouleau, puis éviter de faire des retouches. Autrement, il pourrait y avoir des variations de couleur.

REMARQUE: Changer le rouleau toutes les 30 minutes et toujours installer le rouleau dans le même sens sur l'armature.

Une fois l'application effectuée sur une section de la surface, répéter le processus dans la section adjacente de manière à chevaucher la section précédente d'environ 15 cm (6 po) pour que la surface soit lisse entre les sections. Se servir des délimitations déjà présentes sur la surface de béton (p. ex., joints de contrôle ou de dilatation) pour diviser les sections si l'application ne peut se faire sur l'ensemble de la surface en un jour.

FLOCONS DÉCORATIFS:

L'époxy MagicResin 100% solides peut être appliqué avec ou sans flocons. Si vous choisissez d'utiliser des flocons décoratifs, immédiatement après avoir appliqué une section d'époxy, saupoudrez la zone de flocons en les lançant en l'air. Ne jetez pas les flocons directement sur le sol et ne les faites pas tomber; cela empêchera une apparence uniforme.